

Программа справедливой торговли



«Акт о скоропортящихся сельскохозяйственных товарах»

Что такое «Акт о скоропортящихся сельскохозяйственных товарах» («Perishable Agricultural Commodities Act», «РАСА»)? Как обеспечивается соблюдение закона «РАСА»?

«Акт о скоропортящихся сельскохозяйственных товарах» («РАСА») устанавливает кодекс по урегулированию добросовестной торговли в области сбыта свежих и замороженных фруктов и овощей между штатами и за рубежом. «РАСА» защищает производителей, грузоотправителей, дистрибьюторов, представителей розничной торговли и других лиц, которые имеют дело с этими товарами, запрещая действия, квалифицируемые как недобросовестная или мошенническая торговля. Любой торговец продукцией, уличенный в недобросовестной торговле, может быть оштрафован в денежном выражении, действие его лицензии может быть приостановлено или, в наиболее серьезных случаях, отозвана.

Кому необходимо получить лицензию «РАСА»?

Отдел «РАСА» Министерства сельского хозяйства США (USDA) обеспечивает соблюдение закона «РАСА» через систему лицензирования. За редким исключением, у каждого участника маркетинга коммерческих объемов свежих и замороженных фруктов и овощей должна быть действующая лицензия «РАСА». Как правило, у всех компаний, покупающих или продающих более 2000 фунтов свежих или замороженных фруктов и овощей в день, должна быть лицензия. Торговцы, брокеры, работающие на комиссионных началах или агенты производителей, ведущие переговоры о продаже свежих фруктов и овощей от имени других лиц, должны получить лицензию до своей первой сделки. Брокеры, которые ведут переговоры о продаже только замороженных фруктов и овощей от имени поставщиков, подлежат лицензированию «РАСА» после того, как общая стоимость договорных продаж превысит 230 000 долларов США за один календарный год. Розничные торговцы обязаны получить лицензию «РАСА», если стоимость по счетам-фактурам покупок свежих и замороженных фруктов и овощей превысит 230 000 долларов США за один календарный год. Производители овощей и фруктов могут подавать заявку на лицензию «РАСА», но обладание этой лицензией для них не является обязательным в случае, если они занимаются продажей только продукции выращенной ими самими.

Применяется ли штрафование за работу без необходимой лицензии «РАСА»?

Да, применяется к компаниям, которые работают без действующей лицензии «РАСА». Эти компании облагаются штрафами за каждое нарушение и за каждый день работы с нарушениями. Против тех, кто продолжают работать без лицензии, могут быть вынесены судебные запреты.

Каковы мои обязанности как лицензиата «РАСА»?

Согласно законодательству, торговцам продукцией необходимо соблюдать условия договоров. Продавцы обязаны отправлять количество и качество продукции, указанные в договоре. Покупатели должны принимать поставки, соответствующие условиям договора, и своевременно оплачивать их после приёма. Своевременная оплата определяется как оплата в течение десяти дней после приёма, кроме тех случаев, когда покупатель и продавец не договорились об иных условиях оплаты в письменной форме.

Что можно сделать в случае возникновения спора с поставщиком или покупателем по поводу сделки?

Отдел «РАСА» предлагает участникам промышленности по производству и переработке фруктов и овощей свои услуги по разрешению споров и посредничеству при их возникновении. Сторона может подать жалобу, если сделка не оплачена или между сторонами возник спор по поводу договора. Сторона, против которой подан иск, должна иметь лицензию или действовать в соответствии с лицензией, а письменная жалоба, сопровождаемая регистрационным сбором в размере 100 долларов США, должна быть подана в течение девяти месяцев со дня наступления срока оплаты.

Если стороны не могут прийти к неформальному урегулированию спора, истец может подать официальную жалобу. Министерство сельского хозяйства США рассматривает официальные жалобы аналогично тому, как судебные иски рассматриваются в суде. Однако вместо судьи министр сельского хозяйства определяет исход жалобы и может вынести решение о присуждении компенсации и начисленных пеней на основе доказательств по делу. За подачу официальной жалобы взимается регистрационный сбор в размере 500 долларов США, подлежащий возмещению в случае, если решение вынесено в пользу истца.

В случае невыполнения лицензиатом решения «РАСА», Министерство сельского хозяйства США приостанавливает действие лицензии компании и отстраняет её а также её руководителей от работы в промышленности по производству и переработке фруктов и овощей на срок до трёх лет.

Где можно получить информацию о статусе лицензии «РАСА» компании или жалоб против неё?

На сайте www.ams.usda.gov/paca вы можете проверить есть ли у компании действующая лицензия или жалобы против неё, ожидающие рассмотрения. Вы также можете позвонить в отдел «РАСА» по телефону 800-495-7222 или загрузить приложение «РАСА» в Google Play Store или App Store.

Возможно ли взыскать денежные средства с компании, которая прекратила свою деятельность или подала заявление о защите в случае банкротства?

Да, в соответствии с положениями доверительного управления (траста) «РАСА», покупатель должен владеть активами необходимыми для приобретения овощей и фруктов, в пользу поставщиков этой продукции, которые сохраняют на неё свои права согласно положениям траста. В случае банкротства предприятия активы должника по трасту не подлежат общему распределению среди других кредиторов до тех пор, пока не будут удовлетворены все обоснованные требования по данному трасту. Результатом является то, что поставщики, подающие заявление о защите своих прав согласно правилам траста, имеют гораздо больше шансов вернуть причитающиеся им средства в случае, если покупатель выходит из бизнеса. Заявители траста, которые сохраняют свои права согласно трасту, предоставив надлежащее уведомление, таким образом остаются получателями задолженности до полного её погашения.

Что необходимо делать продавцам для сохранения прав на трастовое управление?

Несмотря на то, что траст вступает в силу автоматически на момент получения товара покупателем, продавцам необходимо надлежащим образом сохранять свои права согласно трасту, выполняя определённые требования по правилам уведомления траста. Продавцы овощной и фруктовой продукции могут сохранять свои права согласно трасту, предоставляя трастовое уведомление, содержащее подробную информацию, достаточную для идентификации сделки, своему торговому агенту или клиенту. Чтобы претендовать на защиту траста «РАСА», сроки оплаты сделки не могут превышать 30 дней.

Закон позволяет лицензиатам «РАСА» автоматически претендовать на трастовую защиту, если они включают в свои счета-фактуры или другие платёжные документы следующее заявление:

«The perishable agricultural commodities listed on this invoice are sold subject to the statutory trust authorized by section 5(c) of the Perishable Agricultural Commodities Act, 1930 (7 U.S.C. 499e(c)). The seller of these commodities retains a trust claim over these commodities, all inventories of food or other products derived from these commodities, and any receivables or proceeds from the sale of these commodities until full payment is received.»

Продавцы продукции, не имеющие лицензии, обязаны предоставить покупателю, т. е. должнику по продукции, письменное уведомление о своем намерении сохранить права согласно трасту по «РАСА» в течение 30 дней от даты просрочки платежа или получения уведомления об отказе от платежа.

Как осуществляется выплата из активов траста?

Траст является отдельным инструментом несвязанным с подачей жалобы в соответствии с правилами «РАСА». Бенефициары траста могут подать иск в окружной суд США для немедленного получения платежа с траста сразу после неуплаты его покупателем. Если должник является банкротом, бенефициарам траста необходимо подать жалобы о неуплате в суд, специализирующийся в делах о банкротстве.

Что такое дисциплинарное взыскание в соответствии с «РАСА»?

Согласно правилам Министерства сельского хозяйства США (USDA) лицензиат или организация, деятельность которой попадает под правила лицензии, может понести наказание за неоднократные и грубые нарушения положений «РАСА». Дисциплинарные меры могут включать в себя санкции и/или приостановление или отзыв лицензии «РАСА» физического лица или компании. Вместо приостановления или отзыва лицензии, министр сельского хозяйства также может наложить административный штраф за каждое нарушение или за каждый день, в течение которого нарушение продолжается.

Каковы примеры нарушений «РАСА», которые могут побудить Министерство сельского хозяйства принять дисциплинарные меры?

- Неуплата или несвоевременная уплата за полученную продукцию;
- Неприемлемая ложная маркировка или искажение информации о продукции, отгружаемой в рамках торговли между штатами или за рубежом; а также
- Ложные и вводящие в заблуждение заявления в мошеннических целях.

Где можно получить дополнительную информацию о программе «РАСА» или о приобретении лицензии «РАСА»?

Посетите страницу отдела «РАСА» по адресу www.ams.usda.gov/paca. Она содержит информацию о лицензировании, действующих лицензиатах «РАСА», разрешении коммерческих споров, посредничестве, уведомлении о нарушениях «РАСА», трасте «РАСА», публикациях и объявлениях «РАСА», а также контактных данных региональных офисов и сотрудников «РАСА».

Отдел «РАСА» Министерства сельского хозяйства США предлагает бесплатное онлайн-обучение, охватывающее права и обязанности организаций в соответствии с «РАСА». Чтобы получить доступ к обучению, нажмите на ссылку «Образование и обучение» на веб-сайте.

Если у вас есть вопросы или вы хотите получить дополнительную информацию, вы можете позвонить в отдел «РАСА» по телефону 800-495-7222.